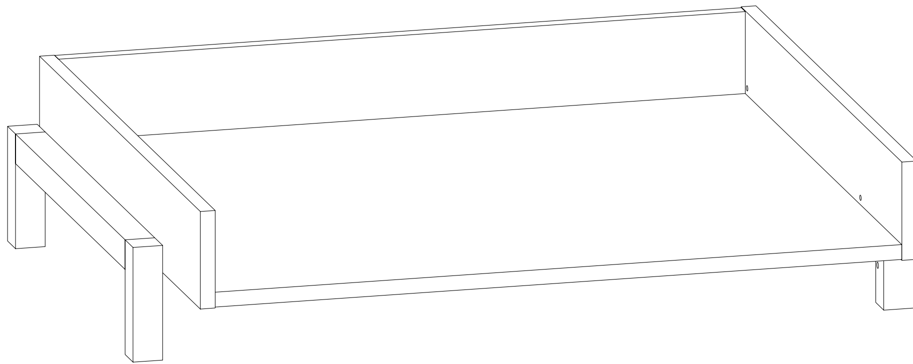
Montageanleitung

Assembly Instructions

Instructions de montage

Montagehandleiding

WICKELKOMMODE AUFSATZ



H 1923-0001
H 1923-0008



D

Wichtige Sicherheitshinweise

Wichtig - Vor Gebrauch sorgfältig lesen - Für spätere Verwendung aufbewahren!

- Beschädigte Bauteile können Ihre Sicherheit und die Lebensdauer des Produktes beeinträchtigen. Tauschen Sie deshalb beschädigte Bauteile sofort aus. Verwenden Sie im Bedarfsfall nur Original HERLAG-Ersatzteile.
- Durch unsachgemäße Reparaturen und bauliche Veränderungen (Demontage von Originalteilen, Anbau von nicht vorgeschriebenen Teilen, usw.) können Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Dieses Produkt darf nur für seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.
- Das Produkt ist zu 100% recyclebar.
- Konstruktionsänderungen vorbehalten

Montagehinweise:

- Benutzen Sie zur Montage keine elektrischen (Akku-) Schrauber!
- Verschrauben Sie zunächst alle Teile lose und kontrollieren Sie deren richtigen Sitz. Kontrollieren Sie alle Schraubverbindungen nach dem Montageschritt auf festen Sitz.
- Bitte prüfen Sie, ob alle zum Lieferumfang gehörenden Teile vorhanden sind (s. Checkliste) und ob Transportschäden vorliegen. Sollte es Anlass für Beanstandungen geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- Sehen Sie sich die Zeichnungen in Ruhe an, und montieren Sie das Gerät entsprechend der Bilderfolge.
- Beachten Sie, dass bei jeder Benutzung von Werkzeug und bei handwerklichen Tätigkeiten immer eine mögliche Verletzungsgefahr besteht. Gehen Sie daher sorgfältig und umsichtig bei der Montage vor!
- Sorgen Sie für eine gefahrenfreie Arbeitsumgebung, lassen Sie z. B. kein Werkzeug umherliegen. Deponieren Sie z. B. Verpackungsmaterial so, dass keine Gefahren davon ausgehen können. Bei Folien / Kunststofftüten für Kinder Erstickungsgefahr!
- Die Montage muss sorgfältig und von einer erwachsenen Person vorgenommen werden. Nehmen Sie im Zweifelsfall die Hilfe einer weiteren, technisch begabten Person in Anspruch.
- Das für einen Montageschritt notwendige Verschraubungsmaterial ist in der dazugehörigen Bildleiste dargestellt. Setzen Sie das Verschraubungsmaterial exakt entsprechend der Abbildungen ein. – Aus fertigungstechnischen Gründen behalten wir uns die Vormontage von Bauteilen vor.

Ersatzteilbestellung

Geben Sie bei Ersatzteilbestellungen bitte die vollständige Artikelnummer, die benötigte Stückzahl die Bestellnummer und die Seriennummer an.

Bestellbeispiel: Art.-Nr. H1944-9000 / 1 Stück / Bestellnummer 98106586 / Serien-Nr.: ....

Warenretouren sind nur nach Absprache und mit transportsicherer (Innen-)Verpackung, möglichst im Originalkarton vorzunehmen. Wichtig ist eine detaillierte Fehlerbeschreibung / Schadensmeldung!

Wichtig: Zu verschraubende Ersatzteile werden grundsätzlich ohne Verschraubungsmaterial berechnet und geliefert. Falls Bedarf an entsprechendem Verschraubungsmaterial besteht, ist dieses durch den Zusatz „mit Verschraubungsmaterial“ bei der Ersatzteilbestellung anzugeben.

Service

Heinz KETTLER GmbH & Co. KG
Henry-Everling-Str. 2
D-59174 Kamen
E-Mail: kscservice@web.de
Tel.: 0049 (0) 2307 / 974 2292
Fax: 0049 (0) 2307 / 974 2295

GB

Important safety instructions

Important – Read carefully before use – Keep in a safe place for later consultation!

- Damaged components may have a negative effect on the safety and service life of the product. You should thus replace damaged parts immediately. Only ever use original HERLAG spare parts.
- Incorrect repairs and structural modifications (dismantling original parts, fitting unspecified parts, etc.) may lead to risks for the user.
- This product may only be used for its intended purpose.
- The manufacturer cannot be held responsible for damage and injury caused by an incorrect used of the product.
- The product is 100% recyclable.
- Subject to design modifications

Assembly instructions:

- Do not use an electric (cordless) screwdriver for assembly work!
- Only tighten all screws fully after complete assembly. In other words, only tighten screws loosely at first so as to avoid any stress.
- Ensure that you have received all the parts required (see check list) and that they are undamaged. Should you have any cause for complaint, please contact your HERLAG dealer.

- Before assembling the equipment, study the drawings carefully and carry out the operations in the order shown by the diagrams. The correct sequence is given in capital letters.
- Please note that there is always a danger of injury when working with tools or doing manual work. Therefore please be careful when assembling this machine.
- Ensure that your working area is free of possible sources of danger, for example don't leave any tools lying around. Always dispose packaging material in such a way that it may not cause any danger. There is always a risk of suffocation if children play with plastic bags!
- The equipment must be assembled with due care by an adult person. If in doubt call upon the help of a second person, if possible technically talented.
- The fastening material required for each assembly step is shown in the diagram inset. Use the fastening material exactly as instructed.
- For technical reasons, we reserve the right to carry out preliminary assembly work (e.g. addition of tubing plugs).

List of spare parts

When ordering spare parts, always state the full article number, spare-partnumber, the quantity required and the S/N of the product (see handling).

Example order: Art. no. H1944-9000 / 1 piece /spare-part no. 98106586 / S/N ....

Goods may only be returned after prior arrangement and in (internal) packaging, which is safe for transportation, in the original box if possible.

It is important to provide a detailed defect description / damage report!

Important: spare part prices do not include fastening material; if fastening material (bolts, nuts, washers etc.) is required, this should be clearly stated on the order by adding the words „with fastening material".

Service

Heinz KETTLER GmbH & Co. KG
Henry-Everling-Str. 2
D-59174 Kamen
E-Mail: kscservice@web.de
Tel.: 0049 (0) 2307 / 974 2292
Fax: 0049 (0) 2307 / 974 2295

F

Conseils de sécurité importants

Important - A lire attentivement avant utilisation - A conserver pour toute utilisation ultérieure !

- Des pièces endommagées risquent de nuire à votre sécurité et à la durée de vie du produit. Echangez par conséquent tout de suite les pièces endommagées. En cas de besoin, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine HERLAG.
- Des réparations inadéquates et des modifications de construction (démontage de pièces originales, montage annexe de pièces non prévues, etc.) risquent d'engendrer des dangers pour l'utilisateur.
- N'utiliser ce produit que pour le but prévu en tant que commode à langer.
- Le fabricant ne peut être rendu responsable de dommages occasionnés par une utilisation non conforme à la finalité.
- Le produit est recyclable à 100%.
- Sous réserve de modifications de construction

Conseils de montage :

- Pour le montage, n'utilisez pas de visseuse électrique !
- Ne serrez fermement toutes les vis qu'après le montage complet. C.-à-d. ne serrez tout d'abord toutes les vis que légèrement pour éviter toute tension.
- S´assurer que toutes les pièces (liste récapitulative) ont été fournies et que l'envoi n'a subi aucun dommage pendant le transport. En cas de réclamation, on est prié de s'adresser á son concessionnaire.
- Etudier les illustrations et procéder au montage dans l'ordre prévu par les différentes figures. Dans chacune d'elles l'ordre de montage est marqué par des majuscules.
- N'oubliez pas que toute utilisation d'outils et toute activité artisanale présente toujours des risques de blessure. Travaillez avec soin et soyez prudents lors du montage de l'appareil!
- Assurez que la zone de travail ne présente aucun risque. Ne laissez pas traîner par exemple des outils et rangez p. ex. le matériau d'emballage de manière à ce qu'il ne constitue pas de dangers. Des feuilles / sacs plastiques présentent un risque d'étouffement pour les enfants!
- L'appareil doit être monté soigneusement par une personne adulte. Dans le doute, demandez de l'aide à une personne techniquement versée.
- La visserie nécessaire à chacune des opérations est représentée en bordure de chacune des figures. Observer strictement l'ordre d'utilisation des vis et écrous.
- Nous nous réservons le droit de monter certains composants (tels que les bouchons des tubes), et ce, pour des raisons techniques.

Liste des pièces de rechange

En cas de commande de pièces de rechange, nous vous prions de mentionner la référence article, le numéro de pièce de rechange, la quantité demandée et le numéro de série de l'appareil (voir mode d'emploi).

Exemple de commande: no. d'art. H1944-9000 / 1 pièce / no. de pièce de rechange 98106586/ no. de contrôle/no. de série ....

Il ne faut effectuer des retours de marchandises qu'après accord préalable et dans un emballage (intérieur) sûr pour le transport, si possible dans son carton original.

Il est important d'établir une description de défaut détaillée / déclaration de dommages !

Important: les pièces de rechange visser sont toujours facturèes et livrèes sans matèriel de vissage. Si vous avez besoin du matè riel de vissage correspondant, ceci doit être indiquè par le sup plèment „avec matèriel de vissage" lors de la commande des pièces de rechange.

Service

Heinz KETTLER GmbH & Co. KG
Henry-Everling-Str. 2
D-59174 Kamen
E-Mail: kscservice@web.de
Tel.: 0049 (0) 2307 / 974 2292
Fax: 0049 (0) 2307 / 974 2295

NL

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Belangrijk - voor gebruik zorgvuldig lezen - voor later gebruik bewaren!

- Beschadigde onderdelen kunnen uw veiligheid en de levensduur van het product beïnvloeden. Vervang daarom direct beschadigde onderdelen. Gebruik indien nodig uitsluitend originele HERLAG onderdelen.
- Door ondeskundige reparaties en structurele wijzigingen (demontage van originele delen, aanbrengen van niet voorgeschreven delen, etc.) kan gevaar voor de gebruiker ontstaan.
- Dit product mag alleen voor het doel waarvoor het gemaakt is, als commode, gebruikt worden.
- De producent kan niet voor schade aansprakelijk gehouden worden die door ondoelmatig gebruik veroorzaakt werd.
- Het product is 100% recyclebaar.
- Constructiewijzigingen voorbehouden

Montage aanwijzingen:

- Gebruik voor de montage geen elektrische (accu-) schroevendraaier!
- Draai alle schroeven pas na complete montage stevig vast. D.w.z. alle schroeven eerst losjes aandraaien om spanningen te vermijden.
- Schroef eerst alle onderdelen losjes vast en controleer of ze op de juist plek zitten. Controleer na elke montagestap of de schroefverbindingen goed vast zitten.
- Controleer of alle onderdelen voorhanden zijn (zie checklist) en of het toestel tijdens het transport niet beschadigd is. Voor reclamaties gelieve u zich tot uw vakhandelaar te wenden.
- Bekijk eerst rustig de tekeningen en monteer vervolgens het apparaat in de volgorde van de afbeeldingen. Op de afzonderlijke tekeningen wordt het montageverloop met hoofdletters aangegeven.
- Let erop dat bij elk gebruik van gereedschap en bij handenarbeid er altijd kans op blessure is. Werk daarom zorgvuldig en voorzichtig bij het monteren van het apparaat!
- Zorg voor een gevarenvrije werkomgeving, laat bijvoorbeeld geen gereedschap slingeren. Deponeer bijv. verpakkingsmateriaal zo, dat geen gevaren daaruit voort kunnen kommen. Bij folies/plastic zakken bestaat verstikkingsgevaar!
- Het apparaat dient door een volwassene zorgvuldig gemonteerd te worden. In geval van twijfel de hulp van een extra, technisch aangelegde persoon inroepen.
- Het voor een bepaalde handeling benodigde schroefmateriaal wordt in het bijbehorende kader afgebeeld. Gebruik het schroefmateriaal precies zoals aangegeven op de afbeeldingen.
- Om productietechnische redenen behouden wij ons het recht voor sommige delen (bijvoorbeeld buisstoppen) vóór te monteren.

Onderdelenbestelling

Vermeld bij de onderdelenbestellingen a.u.b. het volledige artikelnummer, het onderdeelnummer, het benodigde aantal en het serienummer van het apparaat (zie handleiding).

Bestelvoorbeeld: artikelnr. H1944-9000/ 1 stuk / onderdeelnr. 98106586 / serienummer ....

Retourgoederen mogen uitsluitend na afspraak opgestuurd worden in een voor transport deugdelijke (binnen) verpakking. Bij voorkeur de originele doos.

Stuur een goede, gedetailleerde beschrijving van de fout / schade mee!

Belangrijk: Vast te schroeven onderdelen worden in principe zonder schroefmateriaal berekend en geleverd. Indien er behoefte aan dit schroefmateriaal bestaat, dan kan dit door de toevoeging „met schroefmateriaal" bij de bestelling worden vermeld.

Dienst adres

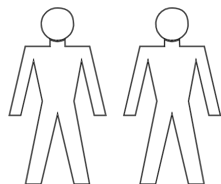
Heinz KETTLER GmbH & Co. KG
Henry-Everling-Str. 2
D-59174 Kamen
E-Mail: kscservice@web.de
Tel.: 0049 (0) 2307 / 974 2292
Fax: 0049 (0) 2307 / 974 2295

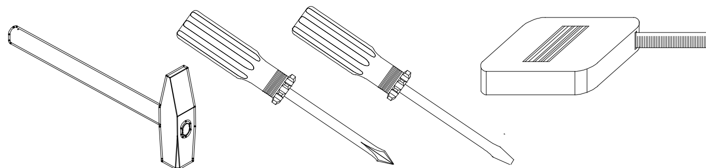
Checkliste (Packungsinhalt), Checklist (contents of packaging), Liste de vérification (contenu de l'emballage), Checklist (verpakkingsinhoud)

D Messhilfe für Verschraubungsmaterial; GB Measuring help for screw connections;

F Gabarit pour système de serrage; NL Meethulp voor schroefmateriaal

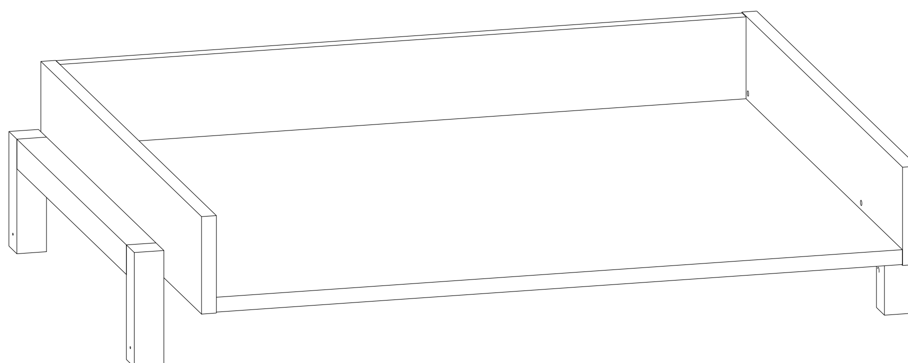


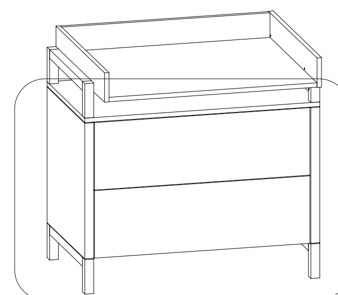




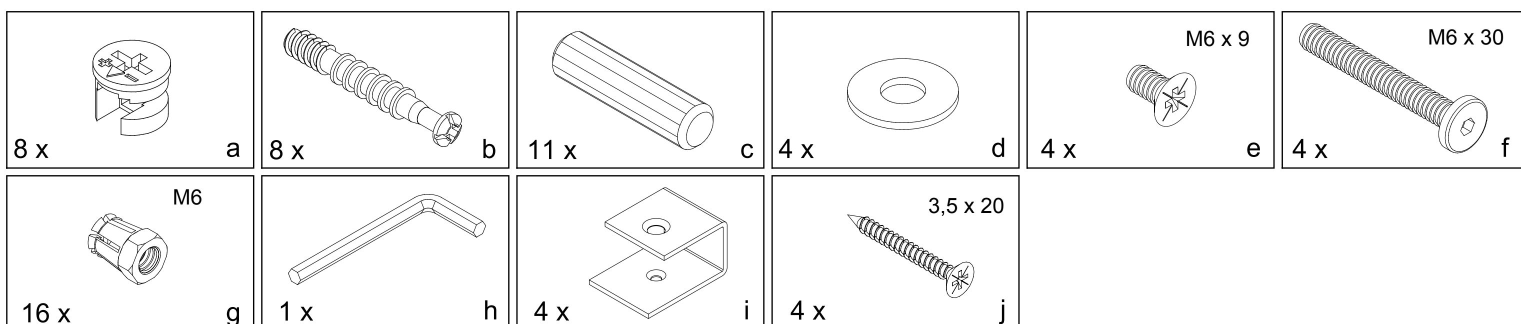
H 1923-0001
H 1923-0008

Wickelkommode Aufsatz





Umbau möglich mit
H1924-0001
H1924-0008

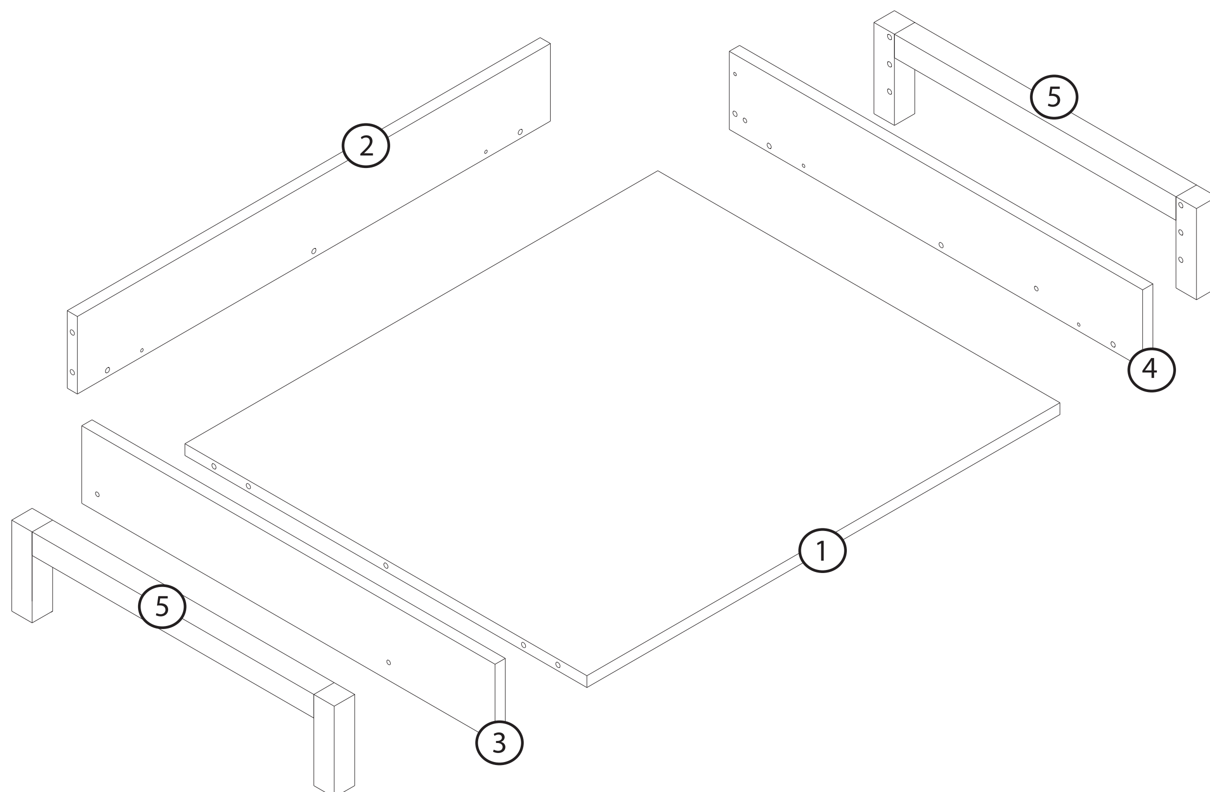


HEINZ KETTLER
GmbH & Co. KG
59463 Ense-Parsit
Germany

Wickelkommode Aufsatz
"ALEX"
Art.-Nr. H1923-0001/0008

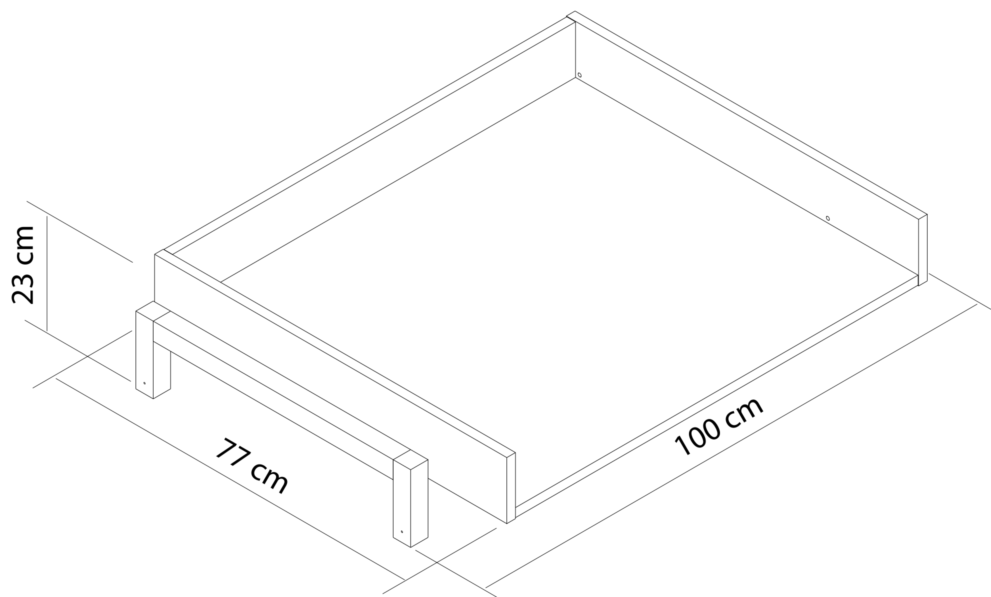
Geprüft nach EN 12221-1, -2
Geeignet für Kinder bis
max 15 kg

Serien-Nr. 00001

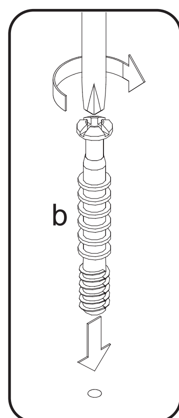


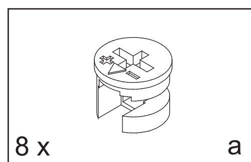
Stückliste / Parts list / Liste des pièces / Stukslijst

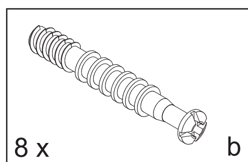
Pos.	Name / Name Nom / naam	Stück / Quantity Quantité / stuks	Bestellnummer / Order number Numéro de commande / Bestelnummer	
			H 1923-0001 WEISS/NATUR	H 1923-0008 WEISS/BRAUN
1	Aufsatzboden	1	98109790	98109790
2	Aufsatzhinterstück	1	98109791	98109791
3	Seitenteil links	1	98109792	98109792
4	Seitenteil rechts	1	98109793	98109793
5	Fuß	2	98109743	98109745
7	Schraubenbeutel	1	98109794	98109794

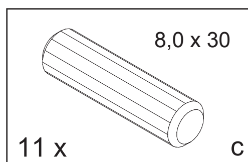


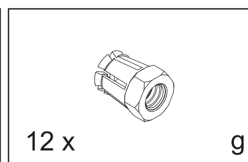
1

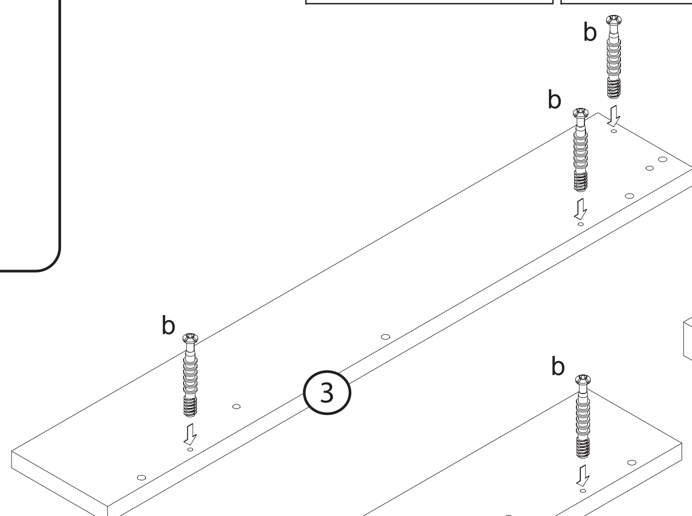

b

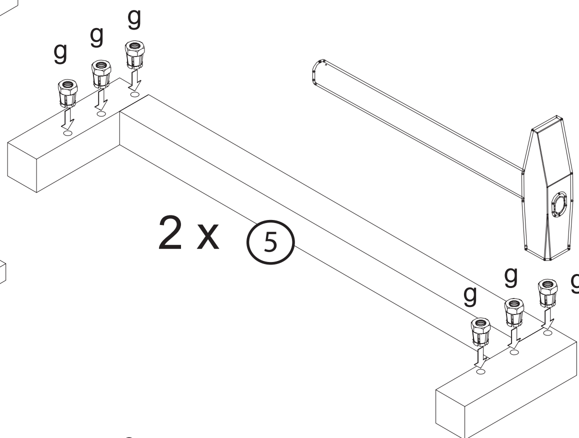

8 x
a

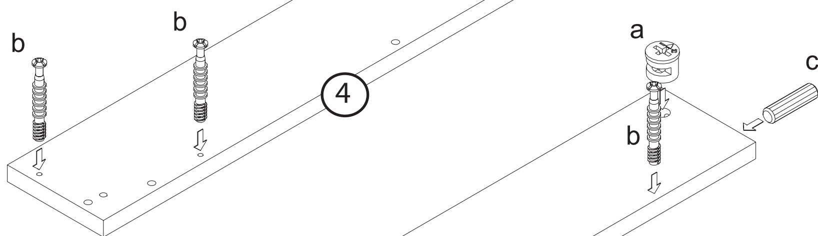

8 x
b

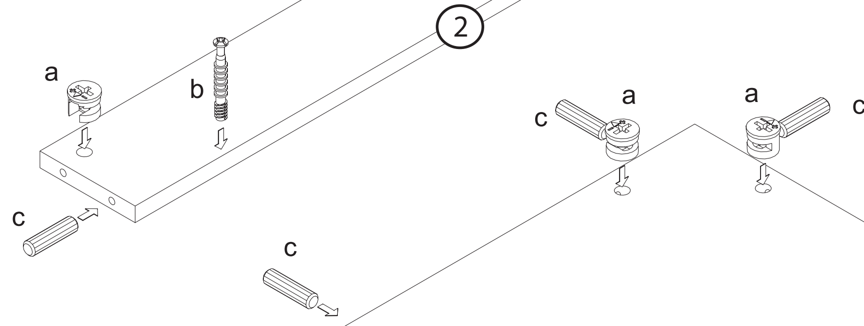

8,0 x 30
11 x
c

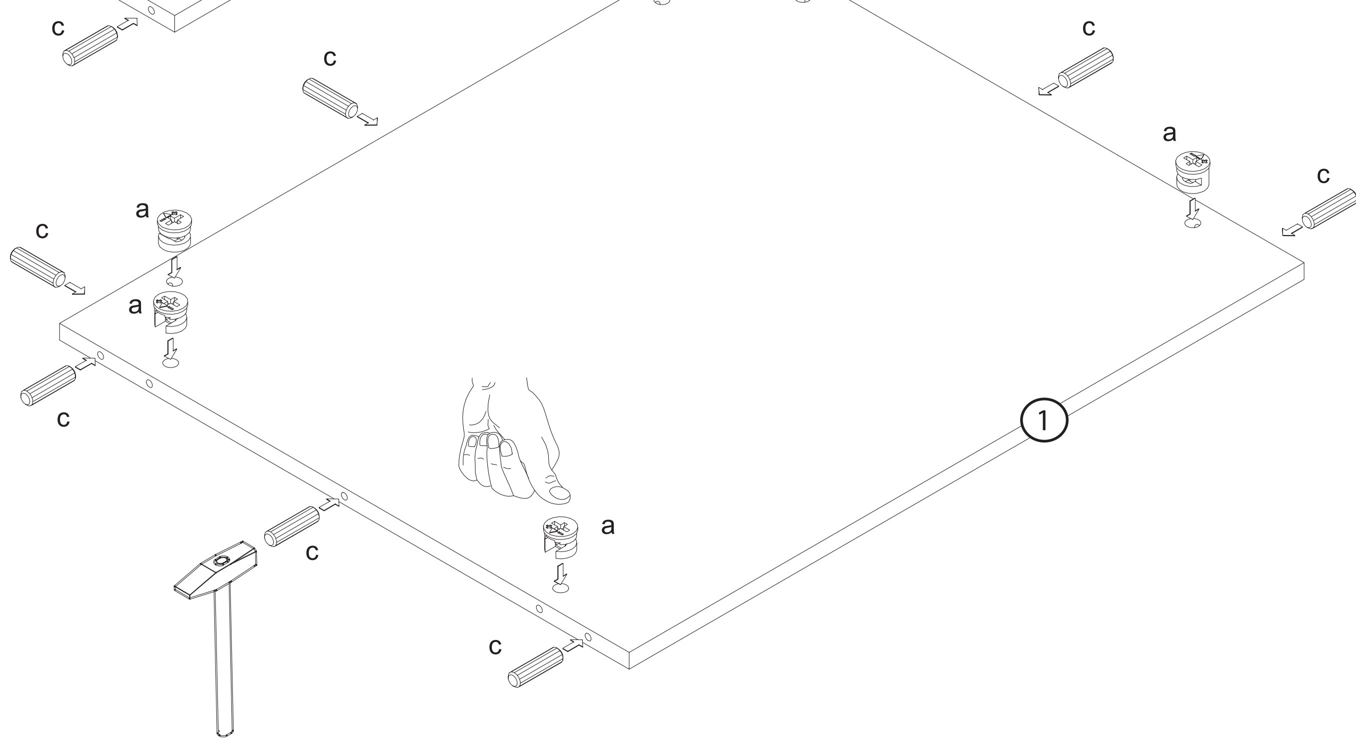

12 x
g


b
b
b
b
3


g
g
g
2 x
5
g
g
g


b
b
4


a
c
b
a
c
b
2


c
a
a
c
c
c
a
c
a
c
a
c
c
1
a
c
c

2

g

g

g

g

M6

4 x g

3

2 x

4 x i

3,5 x 20

4 x j

i

j

5

4

5

5

5

e

e

e

e

M6 x 9

4 x

e

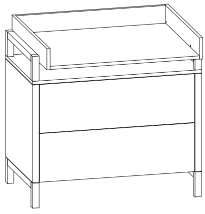
5

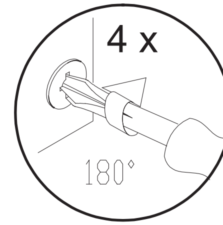
5

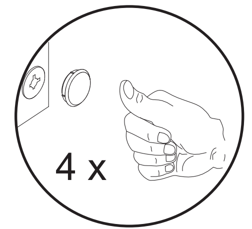
e

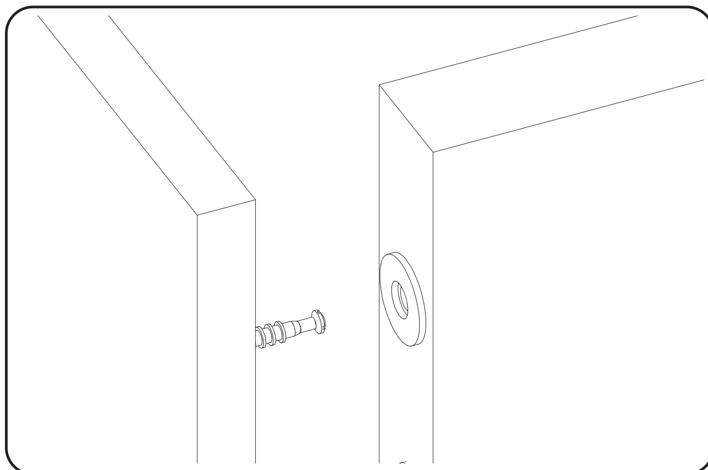
i

5




4 x
180°

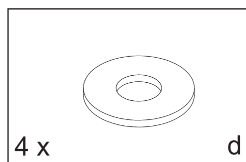

4 x

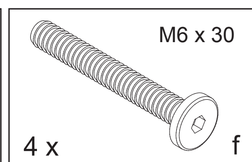


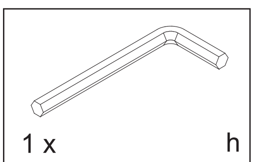
7

8

9


4 x d


M6 x 30
4 x f


1 x h

docu 3117 / 07.11